Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

OGASUN BATZORDEA / COMISIÓN DE HACIENDA

GETXOKO UDALEKO ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO INFORMAZIO BATZORDEAK 2019KO UZTAILAREN 17AN EGINDAKO BILKURAREN AKTA	**ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR LA COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE JULIO DE 2019**
BILDUTAKOAK **Batzordeburua**	**SEÑORES ASISTENTES** **El Presidente**

IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA jn. (EAJ-PNV)

BATZORDEKIDEAK // VOCALES

KELTSE EIGUREN ALBERDI and. (EAJ/PNV)
JANIRE OCIO CELADA and. (EAJ/PNV)
ALVARO GONZÁLEZ PÉREZ jn. (EAJ/PNV)
CARLOS SERGIO ATXOTEGI jn. (EAJ/PNV)
GONZALO ZORRILLA LEQUERICA PAÑEDA jn. (PP)
ALICIA GONZÁLEZ DEL VALLE and. (PP)
CRISTINA ZAMORA CHUQUIGUANGA and. (EH BILDU)
IBON RODRÍGUEZ LARRINAGA jn. (EH BILDU)
CARMEN DÍAZ PÉREZ and. (PSE-EE (PSOE))
PAULA AMIEVA CLEMENTE and. (ELKARREKIN PODEMOS)

BATZORDEKO IDAZKARIA // SECRETARIA COMISIÓN

CRISTINA ORBEZUA GONZÁLEZ and.

KONTUHARTZAILEA // INTERVENTORA

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

NURIA HERNÁNDEZ SOTO and.

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2019ko uztailaren 17an, 13:00etan, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 17 de julio de 2019, a las 13:00 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Bertaratu gara aipatutako zinegotziak, Ondare, Kontratazio eta Erosketa Arloko arduradun den Leire Bilbao Fuente andrea, Kontu-hartzaile nagusia eta ni, Batzordeko Idazkaria, eta ondorengo gaiak aztertu dira:

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejalas/es mencionadas/os, de la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras doña Leire Bilbao Fuente, de la Interventora General y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

1. 2018.URTEKO KONTU OROKORRAREN ONESPENA.

1. APROBACIÓN DE LA CUENTA GENERAL 2018.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ-PNV eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH BILDU eta ELKARREKIN PODEMOS).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 6 votos a favor, EAJ-PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH BILDU y ELKARREKIN PODEMOS.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

Getxoko Udalaren kontu orokorra onestea: 2018 urteko ekitaldikoa da eta laukuna, hona, Udalarena berarena, eta lau

Aprobar la Cuenta General del Ayuntamiento de Getxo, integrada por la de la propia entidad, las de los cuatro

erakunde autonomoenak, eta Puerto Deportivo El Abra-Getxo S.A. deritzan baltzuarena.

Organismos Autónomos y la de la Sociedad Puerto Deportivo El Abra-Getxo S.A. correspondiente al ejercicio 2018.

Kontu orokorra eta haren edukiak Herri Kontuen Euskal Epaitegiari igortzea, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru-Arauak 63. artikuluko 5. paragrafoan dioenarekin bat datorrela.

Rendir la Cuenta General, junto a todo su contenido, al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas en los términos que establece el apartado 5 del artículo 63 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia,

2. GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA ALDATZEKO PROPOSAMENA. 2016-2019 ALDIA (8. ALDAKETA).

2. PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2016-2019 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS DEPENDIENTES (8ª MODIFICACIÓN).

Batzordeburuak diru-laguntzei buruzko plan estrategikoa zertan datzan azaldu du. Halaber, egin nahi den aldaketa eta horri lotutako kreditu gehigarriaren proposamena argitu ditu.

El Presidente de la Comisión explica en qué consiste el Plan Estratégico de Subvenciones, la modificación que ahora se pretende y la propuesta de crédito adicional que va vinculado a la misma.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ-PNV eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH BILDU eta ELKARREKIN PODEMOS).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 6 votos a favor, EAJ-PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH BILDU y ELKARREKIN PODEMOS.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO

1.- **GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA**, 2016-2019 aldia, izeneko dokumentua ALDATZEA, **17. Kultura Sustatzea,** dagokionez, xehetasun hauekin:

Hau dakarren lekuan:

4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak

Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

1º.- MODIFICAR el documento denominado **PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS. Periodo 2016-2019** en relación con la **Línea Estratégica Nº 17 Promoción Cultura**, con el siguiente detalle:

Donde dice en la actualidad:

4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019

Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OOAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

ESKUMEN ARLOA AREA DE COMPETENCIA	ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)	Helburuak, ildo zehatzak Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)
OA Kultur Etxea OA Aula Cultura	17. Kultura sustapena 17 . Promoción Cultura	17.1 ISFL 17.2 Izenduna/ Nominativa 17.3 Izenduna / Nominativa 17.4 Izenduna/ Nominativa 17.5 Sariak, bekak/ Premios, becas 17.6 Konpentsazio ekonomikoak Getxo Jazz , Getxo Arte/ Compensac. Económicas Getxo jazz, Getxo Arte

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Hau adieraziko da:

4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak

Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

Pasaría a decir:

4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019

Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OOAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

ESKUMEN ARLOA AREA DE COMPETENCIA	ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)	Helburuak, ildo zehatzak Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)
OA Kultur Etxea OA Aula Cultura	17. Kultura sustapena 17 . Promoción Cultura	17.1 ISFL 17.2 Izenduna/ Nominativa 17.3 Izenduna / Nominativa 17.4 Izenduna/ Nominativa 17.5 Sariak, bekak/ Premios, becas 17.6 Konpentsazio ekonomikoak Getxo Jazz , Getxo Arte/ Compensac. Económicas Getxo jazz, Getxo Arte 17.7 Izenduna/ Nominativa

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Aldaketarako proposamenaren edukian **17. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria** sartzen da (planari erantsia), aurreko proposamenari jarraiki aldatua, eta proposamen honen eranskin gisa ipintzen da.

2.- Erabaki hau eta haren eranskina **argitaratzeko** aginduko da **17. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA** berria) Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalaren webgunean.

3.- Erabaki hau udal arlo guztiei eta beraren mendeko erakunde autonomoei jakinaraztea.

Se incluye en el contenido de la propuesta de modificación, **nueva FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 17**, adjunta al Plan, modificada en coherencia con la propuesta anterior y que se acompaña como anexo a la presente propuesta

2º.- Ordenar la **publicación** del presente acuerdo y su anexo (nueva **FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 17**) en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la página web municipal.

3º.- Comunicar el presente acuerdo a todas las áreas municipales, así como a los Organismos Autónomos dependientes.

3. KREDITU GEHIGARRIA ONESTEKO PROPOSAMENA, “GRUPO CULTURAL EXCURSIONISTA ITXAS – ARGIA” ELKARTEAREN ALDEKO DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO.

3. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA LA CONCESIÓN DE UNA SUBVENCIÓN NOMINATIVA A FAVOR DEL GRUPO CULTURAL EXCURSIONISTA ITXAS - ARGIA.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ-PNV eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH BILDU eta ELKARREKIN PODEMOS).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 6 votos a favor, EAJ-PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH BILDU y ELKARREKIN PODEMOS.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

ERABAKI PROPOSAMENA

Onestea, gehigarrizko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/31, zenbatekoa 30.000,00 euro duela, Udal aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

PROPUESTA DE ACUERDO

Aprobar el Expediente número 2019/31 de Crédito Adicional, por importe de 30.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias del Ayuntamiento:

Gastuak / Gastos:

Partida	**Izendapena** Denominación	**Zenbatekoa** Importe en €
009/3340/7310001	Erakunde autonomoei (Kultur Etxea Erakunde Autonomoa) Organismos Autónomos (Organismo Autónomo Aula de Cultura)	30.000,00
Guztira Total		30.000,00

Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	30.000,00

Baitere, Kultur Etxeak tokiko erakundearen aurrekontuko ondorengo partidaekin, hona:

Y a las siguientes partidas del presupuesto del Aula de Cultura:

Gastuak / Gastos:

Partida	**Izendapena** Denominación	**Zenbatekoa** Importe en €
003/3380/7810100	IGAE Itxas-Argia Talde Kulturala ISFL Grupo Cultural txas-Argia	30.000,00
Guztira Total		30.000,00

Finantzaketa / Financiación

Partida	**Izendapena** Denominación	**Zenbatekoa** Importe en €
7300011	Udaleko transferentziak Transferencias del Ayuntamiento	30.000,00

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019
Getxo Udala - Ayuntamiento

4. GETXOKO UDALAREN INSTALAZIOETAKO ENERGIA ELEKTRIKOAREN HORNIDURAREN FAKTURAK ONARTZEKO PROPOSAMENA.

4. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LAS FACTURAS DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN LAS INSTALACIONES MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitzaren Arloko zinegotzi eta arduradunak lizitazio elektronikoa ezarri eta Merkatu nahiz Lehiaren Batzorde Nazionalari ziurtagiriak eskatzearekin zerikusia duten gorabeherak adierazi ditu. Osoko bilkurak onar ditzan fakturak ekartzeari lotuta dago.

El Concejal y la Responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda explican las circunstancias relacionadas con la implantación de la licitación electrónica y la solicitud de certificados a la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia que tienen que ver con el hecho de que se traigan facturas para su aprobación en el Pleno.

Ibon Rodríguez jaunak kontratua ez luzatzearen erabakia justifikatu duen arrazoia jakin nahi du. Bilbao andreak erantzundakoaren arabera, arrazoi teknikoak ez dakizki, Azpiegitura, Obra eta Zerbitzuen Arloak luzatu eta kontratazio berriari ekitearen proposamena egin baitzuen. Ocio andreak informazio egokia bildu eta Rodríguez jaunari helarazteko konpromisoa hartu du.

Don Ibon Rodríguez pregunta por el motivo que ha justificado la decisión de no prorrogar el contrato, respondiendo la Sra. Bilbao que desconoce las razones técnicas ya que la propuesta de prorrogar o iniciar una nueva contratación parte del Área de Infraestructuras, Obras y Servicios. La Sra. Ocio se compromete a recabar la oportuna información y trasladarla al Sr. Rodriguez.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ-PNV eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH BILDU eta ELKARREKIN PODEMOS).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 6 votos a favor, EAJ-PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH BILDU y ELKARREKIN PODEMOS.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

“IBERDROLA CLIENTES, S.A.U.”, (C.I.F. A-95758389), enpresak egindako ondorengo faktura zerrenda onartzea, jarraian azaltzen den xehetasunarekin, eta dagokion obligazioa aitortzea, ordainketa egiteko agindua emateko, 2019ko ekitaldiko udal aurrekontuaren kontura.

Aprobar la siguiente relación de facturas emitidas por la empresa IBERDROLA CLIENTES, S.A.U., con CIF: A-95758389, con el detalle que a continuación se especifica, reconociendo la correspondiente obligación con cargo al Presupuesto Municipal del ejercicio 2019, para su posterior ordenación de pago.

Faktura zk./ Nº factura	**Fakturaren data / Fecha factura**	**Azalpena / Concepto**	**Zenbatekoa (BEZa barne)/ Importe (iva incluido)**
21190328040000048	**2019/03/28**	ENERGIA ELEKTRIKOA. Martxoa / ENERGIA ELÉCTRICA. Marzo	**138.756,71 €**
21190429040000047	**2019/04/29**	ENERGIA ELEKTRIKOA. Apirila / ENERGIA ELÉCTRICA. Abril	**73.434,13 €**
21190530040000038	**2019/05/30**	ENERGIA ELEKTRIKOA. Maiatza / ENERGIA ELÉCTRICA. Mayo	**149.260,88 €**

<u>5. UDALERRIKO HONDARTZAK ETA INGURUAK GARBITZEKO ETA EGOKITZEKO ZERBITZUAREN FAKTURAK ONARTZEKO PROPOSAMENA.</u>

<u>5. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LAS FACTURAS DEL SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS DEL MUNICIPIO Y SUS ZONAS DE APOYO.</u>

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ-PNV eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH BILDU eta ELKARREKIN PODEMOS).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 6 votos a favor, EAJ-PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH BILDU y ELKARREKIN PODEMOS.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta

En consecuencia y a propuesta de la

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019
Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

ERABAKI PROPOSAMENA

UTE GETXOKO HONDARTZAK 2015, C.I.F. U95802617 enpresak egindako ondorengo faktura zerrenda onartzea, jarraian azaltzen den xehetasunarekin, eta dagokion obligazioa aitortzea, ordainketa egiteko agindua emateko, 2019ko ekitaldiko udal aurrekontuaren kontura.

PROPUESTA DE ACUERDO

Aprobar la siguiente relación de facturas emitidas por la empresa UTE GETXOKO HONDARTZAK 2015, con C.I.F.: U95802617, con el detalle que a continuación se especifica, reconociendo la correspondiente obligación con cargo al Presupuesto Municipal del ejercicio 2019, para su posterior ordenación de pago.

Faktura zk./ Nº factura	Fakturaren data / Fecha factura	Azalpena / Concepto	Zenbatekoa (BEZa barne)/ Importe (iva incluido)
09	11/06/2019	UDALERRIKO HONDARTZAK ETA INGURUAK GARBITZEKO ETA EGOKITZEKO ZERBITZUA Aldia: 2019/05/05-2019/05/31 / SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS DEL MUNICIPIO Y SUS ZONAS DE APOYO Periodo 05/05/2019 al 31/05/2019	**27.124,75 €**
10	10/07/2019	UDALERRIKO HONDARTZAK ETA INGURUAK GARBITZEKO ETA EGOKITZEKO ZERBITZUA Aldia: 2019/06/01-2019/06/18 / SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS DEL MUNICIPIO Y SUS ZONAS DE APOYO Periodo 01/06/2019 al 18/06/2019	**19.405,00 €**

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

6. EDUARDO ANDRADE AURRECOECHEA JAUNAREN BATERAGARRITASUNA ONARTZEKO PROPOSAMENA

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 8 boto (EAJ-PNV, PP eta PSE-EE); kontrako boto bat (ELKARREKIN PODEMOS); eta 2 abstentzio (EH BILDU).**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

ERABAKI PROPOSAMENA

Lehenengoa.- Eduardo Andrade Aurrecoechea zinegotzi jaunari baimenduko zaio modu bateragarrian egitea zinegotzi karguaren funtzioak, arduraldi esklusiboarekin, eta noizbehinkako abokatu jarduerak, baina 2019eko uztailaren 4an aurkeztutako eskaeraren baldintzak bete beharko ditu.

Bigarrena.- Baimenduari jakinaraziko zaio, aplika daitekeen legearekin bat etorriz, udalbatzako kide bati arduraldi esklusiboa aitortzeak eskatzen duela karguen zereginak lehentasunez egitea, erabaki honen bidez baimentzen diren bigarren mailako zereginak gorabehera. Eta, edonola ere, ezin izango diote kalterik eragin udalbatzaren dedikazioari.

6. PROPUESTA DE RECONOCIMIENTO DE COMPATIBILIDAD DE EDUARDO ANDRADE AURRECOECHEA.

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 8 votos a favor, EAJ-PNV, PP y PSE-EE; 1 voto en contra, ELKARREKIN PODEMOS; y 2 abstenciones de EH BILDU.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

PROPUESTA DE ACUERDO

Primero.- Autorizar al Concejal D. Eduardo Andrade Aurrecoechea la compatibilidad entre las funciones del cargo de Concejal con dedicación exclusiva, con actividades ocasionales de ejercicio de la abogacía, en los términos de su solicitud presentada el pasado 4 de julio de 2019.

Segundo.- Poner en conocimiento del autorizado que, de conformidad con la ley aplicable, el reconocimiento de la dedicación exclusiva a un miembro de la Corporación exige la dedicación preferente del mismo a las tareas propias de su cargo, sin perjuicio de las ocupaciones marginales que resultan autorizadas mediante el presente acuerdo, que, en cualquier caso, no podrán causar detrimento a su dedicación a la

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Hirugarrena.- Erabaki hau zinegotzi eskatzaileari legean agindu bezala jakinaraziko zaio, dagozkion ondorioak izan ditzan.

Corporación.

Tercero.- Notificar en legal forma el presente acuerdo al Concejal solicitante, a los efectos oportunos.

7. GONZALO AYO JIMENEZ JAUNAREN BATERAGARRITASUNA ONARTZEKO PROPOSAMENA.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eraman ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 8 boto (EAJ-PNV, PP eta PSE-EE); kontrako boto bat (ELKARREKIN PODEMOS); eta 2 abstentzio (EH BILDU).**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

ERABAKI PROPOSAMENA

Lehenengoa.- Gonzalo Ayo Jimenez zinegotzi jaunari baimenduko zaio modu bateragarrian egitea zinegotzi karguaren funtzioak, arduraldi partzialarekin, eta abokatu jarduerak, baina 2019eko ekainaren 26an aurkeztutako eskaeraren baldintzak bete beharko ditu.

Bigarrena.- Erabaki hau zinegotzi eskatzaileari legean agindu bezala jakinaraziko zaio, dagozkion ondorioak

7. PROPUESTA DE RECONOCIMIENTO DE COMPATIBILIDAD DE GONZALO AYO JIMENEZ.

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado**: 8 votos a favor, EAJ-PNV, PP y PSE-EE; 1 voto en contra, ELKARREKIN PODEMOS; y 2 abstenciones de EH BILDU.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

PROPUESTA DE ACUERDO

Primero.- Autorizar al Concejal D. Gonzalo Ayo Jimenez la compatibilidad entre las funciones del cargo de Concejal con dedicación parcial, con actividades de ejercicio de la abogacía, en los términos de su solicitud presentada el pasado 26 de junio de 2019.

Segundo.- Notificar en legal forma el presente acuerdo al Concejal solicitante, a los efectos oportunos.

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

izan ditzan.

8. INFORMAZIO-BATZORDEETAKO LEHENDAKARIAK ETA OSAERARI DAGOKION ALKATETZA-DEKRETUAREN BERRI EMATEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuaren berri emango dela:

Alkatetza-Udalburutzaren 3346/2019 Dekretua, 2019ko uztailaren 9koa, informazio batzordeen burutza eraginkorra eskuordetzen duena. Ildo horri eutsiz, horien konposizioa azaldu da

8. DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO DE LA ALCALDÍA S/ NOMBRAMIENTO DE PRESIDENTES Y COMPOSICIÓN DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS.

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente decreto en el Pleno:

Decreto de la Alcaldía Presidencia 3346/2019 del 9 de julio de 2019 en el que se delega la presidencia efectiva de las Comisiones Informativas y se indica la composición de las mismas.

9. KONTU-HARTZAILETZAK PARATUTAKO 14/2019 ZENBAKIDUN TXOSTENAREN BERRI EMATEA, BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ERAKUNDEEN AURREKONTUEI BURUZKO 10/2003 FORU-ARAUAK, ABENDUAREN 2KOAK, 70.6. ARTIKULUAN XEDATUTAKOAREN ESANETARA DAGOELA, OTSAILAREN 3KO 2/2015 FORU-ARAUAK, BIZKAIKO TOKI ERAKUNDEEN FINANTZA ARRAZIONALIZAZIOARI ETA IRAUNKORTASUNARI

9. DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME 14/2019 DE LA INTERVENCIÓN EMITIDO EN CUMPLIMIENTO DEL ARTÍCULO 70.6 DE LA NORMA FORAL 10/2003, DE 2 DE DICIEMBRE, PRESUPUESTARIA DE LAS ENTIDADES LOCALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA, EN RECIENTE REDACCIÓN DADA POR LA NORMA FORAL 2/2015, DE 3 DE FEBRERO, DE RACIONALIZACIÓN Y SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LAS ENTIDADES LOCALES DE

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado:
Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

BURUZKOAK, EGINDAKO IDAZKETA BERRIAREN ARABERA. HALABER, KORPORAZIOKO LEHENDAKARIAK IGORRITAKO TXOSTEN JUSTIFIKATZAILEAREN BERRI EMATEA.

BIZKAIA, ASÍ COMO DEL INFORME JUSTIFICATIVO EMITIDO POR EL PRESIDENTE DE LA CORPORACIÓN, PREVISTO EN EL MISMO ARTÍCULO.

Uriarte jaunak gaiaren sarrera egin du. Bestalde, Paula Amieva andreak justifikazio-txostena Alkatetzarena zergatik den eta ez, ordea, arloena galdetu du. Ignacio Uriarte jaunak erantzundakoaren arabera, txostena betiere alkateak egin du. Udal kontu-hartzaileak gogorarazi du araudiarekin bat alkateak egin behar duela.

El Sr. Uriarte introduce el asunto. Por su parte, doña Paula Amieva pregunta el motivo por el que el informe justificativo es de la Alcaldía y no de las áreas, a lo que don Ignacio Uriarte responde que dicho informe siempre ha sido emitido por el Alcalde. Por su parte, la Interventora Municipal recuerda que la normativa determina que es el Alcalde el que debe emitirlo.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuen berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta de los siguientes informes en el Pleno:

Udaleko Kontu-hartzaileak egindako maiatzaren 9ko txostena (14/2019 zenbakia); txosten hori egin da abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoaren, 70.6 artikulua betez, otsailaren 3ko 2/2015 Foru Araua emandako idatzian, Bizkaiko Toki Erakundeen arrazionalizazio eta iraunkortasun finantzarioari buruzkoa. Bestetik, Udalbatzaburuak egindako justifikatzeko txostena, artikulu berean ezarritakoa.

Informe de la Intervención Municipal Nº 14/2019, de 9 de mayo, que se emite en cumplimiento del artículo 70.6 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, en redacción dada por la Norma Foral 2/2015, de 3 de febrero, de racionalización y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia e informe justificativo emitido por la Presidenta de la Corporación, previsto en el mismo artículo.

10. UDAL-DIRUZAINTZAREN HIRUHILEKO TXOSTENAREN BERRI EMATEA, 15/2010

10. DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME TRIMESTRAL DE TESORERIA EN CUMPLIMIENTO

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

LEGEAREN LAUGARREN ARTIKULUAN XEDATUTAKOA BETE BEHARREZ (2019KO 1. HIRUHILEKOA).

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako txostenaren berri emango dela:

IT 008-2019 Diruzaintzako Txostena; txosten hori betebeharrak ordaintzeko legezko epeak betetzeari buruzkoa da.

DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO CUARTO DE LA LEY 15/2010 (1º TRIMESTRE DE 2019).

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente informe en el Pleno:

Informe de Tesorería **IT 008-2019** sobre el cumplimiento de los plazos legales para el pago de obligaciones.

11. 2019KO 1. HIRUHILEKOKO AURREKONTUAREN BURUTZAPENAREN BERRI EMATEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako espedientearen berri emango dela:

2019ko 1. hiruhilekoari dagokion Aurrekontu Orokorraren Exekuzio-egoerak, zeinari buruzko dokumentazioa aipaturiko espedientean jasota dagoen.

11. DACIÓN DE CUENTA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA 1º TRIMESTRE 2019.

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente expediente en el Pleno:

Estados de Ejecución del Presupuesto General, correspondientes al 1º trimestre del 2019, cuya documentación consta en el expediente de referencia.

12. HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: AURREKONTUA GEHIGARRIZKO KREDITUZ BALIATUTA ALDARAZTEKOAK.

Batzordeburuak udalbatzako kide berriei aipatu die

12. DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL.

El Presidente de la Comisión explica a los nuevos corporativos qué, si bien las daciones de

aurrekontu-aldaketen berri emateak batzordera ekarri arren, horiekin finantzatu nahi dena arloek dakite. Horregatik, zalantzak informazio batzorde egokietan planteatu behar dira.

cuenta de las modificaciones presupuestarias se traen a esta comisión, son las áreas las que saben lo que se pretende financiar con las mismas. Por ese motivo las dudas deben plantearse en la comisión informativa correspondiente.

Ibon Rodríguez jaunak Bidenet zer den jakin nahi du. Gaiari eutsiz, Uriarte jaunak gogorarazitakoaren arabera, aurtengo martxoan dekretuz udal-organigrama berria onartu zen eta, aldi berean, Koordinazio Batzordea eratu ere bai. Horren harira, Kalitate Arloak eskatu ostean, Bidenet legealdiko planaren helburuak parametroetan ezartzeko kontratatutako aplikazioa da. Hala, batzordeak planaren betetze-maila kontrola eta neur dezake.

Don Ibon Rodríguez pregunta qué es Bidenet. A este respecto el Sr. Uriarte recuerda que en marzo de este año se aprobó por decreto el nuevo organigrama municipal al mismo tiempo que se creaba un Comité de Coordinación. Pues bien, Bidenet es la aplicación contratada, a instancias del Área de Calidad, para apoyar la parametrización de los objetivos del Plan de Legislatura, de forma que dicho Comité pueda controlar y medir el grado de cumplimiento del citado Plan.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuen berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta de los siguientes decretos en el Pleno:

1779//2019 zenbakidun Dekretua 19.100,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/23. Getxo Antzokia inauguratzeko beharrezko gastuak.

Decreto nº 1779//2019 por un importe de 19.100,00 euros. Crédito adicional 2019/23. Gastos necesarios para la inauguración del Getxo Antzokia.

2209//2019 zenbakidun Dekretua 184.590,69 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/24. Getxo Kirolaken 2. kapituluko hainbat gastu; azpiegituraren alokairua, igerilekuko hornidurak, ikerketa eta lan teknikoak eta informazioa prozesatzeko ekipamenduak.

Decreto nº 2209//2019 por un importe de 184.590,69 euros. Crédito adicional 2019/24. Diversos gastos del capítulo 2 de Getxo Kirolak: alquiler infraestructura, suministro piscinas, estudios y trabajos técnicos y equipos procesos información.

2211//2019 zenbakidun Dekretua 18.150,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/25. Etxeetako hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuen

Decreto nº 2211//2019 por un importe de 18.150,00 euros. Crédito adicional 2019/25. Análisis de costes del

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

eta jardueren tasak zehazteko zerbitzuaren kostuen analisia.

servicio para determinación de tasas del servicio de recogida de RSU domiciliaria y actividades.

2307/2019 zenbakidun Dekretua 175.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/26. Etxeko hiri hondakin solidoak biltzeko irisgarritasuna hobetzea errefusaren, paperaren eta kartoiaren, eta ontzien gaikako bilketarako edukiontzietan, edukiontzien estalkietan aho sistema bat jarriz. 1. fasea – 2019ko aurrekontu parte hartzaileak.

Decreto nº 2307//2019 por un importe de 175.000,00 euros. Crédito adicional 2019/26. Mejora de la accesibilidad para el depósito de RSU domiciliario en los contenedores de recogida selectiva en las fracciones resto, papel y cartón y envases mediante la disposición de un sistema de bocas en las tapas de los contenedores. Fase 1 – Presupuestos participativos 2019.

2560//2019 zenbakidun Dekretua 275.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/27. Getxo Kirolaken inbertsioak, Fadura, Gobela eta Andra Mari kiroldegietan jarduketak egiteko.

Decreto nº 2560//2019 por un importe de 275.000,00 euros. Crédito adicional 2019/27. Inversiones Getxo Kirolak para actuaciones en polideportivos Fadura, Gobela y Andra Mari.

2562//2019 zenbakidun Dekretua 18.200,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/28. Midenet irtenbidea aplikatzea ezarpen eta jarraipen estrategikoa egiteko.

Decreto nº 2562//2019 por un importe de 18.200,00 euros. Crédito adicional 2019/28. Implantación de la solución Midenet para el despliegue y seguimiento estratégico.

2925//2019 zenbakidun Dekretua 48.339,50 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/29. Udalerriko sarreretan ibilgailuen matrikulak irakurtzeko sentsoreak jartzea.

Decreto nº 2925//2019 por un importe de 48.339,50 euros. Crédito adicional 2019/29. Sensorización de la lectura de matrículas de vehículos en los accesos al municipio.

2926//2019 zenbakidun Dekretua 413.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2019/30. Getxoko Gobela ibaiaren (6., 7., 8., 9., 12., eta 13. finkak) zatiaren egokitzapen hidraulikoa egiteko eta bertako ingurumena berreskuratzeko lanen proiektuan jasotako uholdeen aurkako babeserako jarduketek eragindako eskubide eta ondasunak

Decreto nº 2926//2019 por un importe de 413.000,00 euros. Crédito adicional 2019/30. Abono del justiprecio en el expediente para la expropiación forzosa de los bienes y derechos afectados por las actuaciones para protección de inundaciones contenidos en el proyecto de acondicionamiento hidráulico y

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

nahitaez desjabetzeko espedientean balio justua ordaintzea.

recuperación ambiental del río Gobela en Getxo – Tramo (fincas nº 6, 7, 8, 9, 12 y 13).

<u>13. 2878/2019 ZENBAKIDUN DEKRETUAREN BERRI EMATEA: TRANSFERENTZIEN BIDEZ AURREKONTUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.</u>

<u>13. DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO Nº 2878/2019 DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.</u>

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuaren berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente decreto en el Pleno:

2878/2019 zenbakidun Dekretua 750,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/07 kreditu-transferentzia. gaztelekurako altzariak.

Decreto nº 2878/2019 por un importe de 750,00 euros. Transferencia de crédito 2019/07. Mobiliario para el gazteleku.

<u>14. HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: KREDITUA PRESTATZEAREN BIDEZ EGINDAKO AURREKONTUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.</u>

<u>14. DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE HABILITACIÓN DE CRÉDITO.</u>

Gonzalo Zorrilla Lequerica jaunak 2313/2019 Dekretuko azpiegiturari buruz galdetu du. Janire Ocio andreak erantzundakoarekin bat, Usategiko igogailua da.

Don Gonzalo Zorrilla Lequerica pregunta a qué infraestructura se refiere el decreto nº 2313/2019, respondiendo doña Janire Ocio que se trata del ascensor de Usategi.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Osoko Bilkuran honako dekretuen berri emango dela:

2008/2019 zenbakidun Dekretua 19.695,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/03F kreditua gaitzea. 2019ko Gorte Nagusietarako hauteskundeetan parte hartu zuten mahaikideei dietak ordaintzea (2019/04/28).

2308/2019 zenbakidun Dekretua 14.802,08 euroko zenbatekoarekin. 2019/04F kreditua gaitzea. Genero indarkeriaren aurkako estatu ituna.

2313/2019 zenbakidun Dekretua 300.000,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/05F kreditua gaitzea. Irisgarritasunerako hobekuntza mekanikoko obrak.

2331/2019 zenbakidun Dekretua 19.695,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/06F kreditua gaitzea. 2019ko Europako Parlamenturako hauteskundeetan parte hartu zuten mahaikideei dietak ordaintzea (2019/05/26).

2505/2019 zenbakidun Dekretua 36.000,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/07F kreditua gaitzea. 2019 argiteriaren eraginkortasun energetikoa hobetzeko obrak.

2928/2019 zenbakidun Dekretua 4.766,05 euroko zenbatekoarekin. 2019/08F kreditua gaitzea. Linking Getxo. Herritarrak konektatzen eta sentsibilizatzen.

que se va a dar cuenta de los siguientes decretos en el Pleno:

Decreto nº 2008/2019 por un importe de 19.695,00 euros. Habilitación de crédito 2019/03F. Pago de dietas a miembros de mesa por su participación en las elecciones a las Cortes generales 2019 (28/04/2019).

Decreto nº 2308/2019 por un importe de 14.802,08 euros. Habilitación de crédito 2019/04F. Pacto de Estado contra la violencia de género.

Decreto nº 2313/2019 por un importe de 300.000,00 euros. Habilitación de crédito 2019/05F. Obras de mejora mecánica de accesibilidad.

Decreto nº 2331/2019 por un importe de 19.695,00 euros. Habilitación de crédito 2019/06F. Pago de dietas a miembros de mesa por su participación en las Elecciones Locales y al Parlamento Europeo 2019 (26/05/2019).

Decreto nº 2505/2019 por un importe de 36.000,00 euros. Habilitación de crédito 2019/07F. Obras para la mejora de la eficiencia energética de alumbrado 2019.

Decreto nº 2928/2019 por un importe de 4.766,05 euros. Habilitación de crédito 2019/8F. Linking Getxo. Conectando y sensibilizando a la ciudadanía.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

15. KREDITUA ERANTSIARAZTEKO BI DEKRETUREN BERRI EMATEA.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuen berri emango dela:

1979/2019 zenbakidun Dekretua 22.620,38 euroko zenbatekoarekin (KE/2019/07 Espedientea)

2779/2019 zenbakidun Dekretua 1.250,00 euroko zenbatekoarekin (KE/2019/08 Espedientea)

15. DACIÓN DE CUENTA DE DOS DECRETOS DE INCORPORACIÓN DE CRÉDITO.

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta de los siguientes decretos en el Pleno:

Decreto nº 1979/2019 (Expediente IC/2019/07) por un importe de 22.620,38 euros.

Decreto nº 2779/2019 (Expediente IC/2019/08) por un importe de 1.250,00 euros.

16. FINANTZA-IRAUNKORTASUNAREN 16/2019 ZENBAKIDUN TXOSTENAREN BERRI EMATEA, AURREKONTUAREN ALDAKETAK FINANTZATZEKO ASMOZ 2018KO UDAL AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREKIN LORTUTAKO DIRUZAINTZAKO GERAKINA 2019KO DENBORALDIAN (LEHEN ETA BIGARREN HIRUHILEKOETAN) GASTU OROKORRETARAKO ERABILTZEA DELA ETA.

Udal kontu-hartzaileak txostenaren edukia azaldu du eta 5. orrialdean akatsa antzeman dela iragarri du, gastu

16. DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME 16/2019 DE SOSTENIBILIDAD FINANCIERA EN RELACIÓN CON LA UTILIZACIÓN, DURANTE EL CORRESPONDIENTE PERIODO DEL EJERCICIO 2019 (PRIMER Y SEGUNDO TRIMESTRE), DEL REMANENTE DE TESORERÍA PARA GASTOS GENERALES OBTENIDO EN LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2018 PARA FINANCIAR MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.

La Interventora Municipal explica el contenido del informe y anuncia que se ha detectado un error en la página 5, ya

orokorretarako Diruzaintzako gerakinaren zenbatekoa, kredituari eransteko eta kreditu gehigarrietarako erabilitakoa, ez baita zuzena, beraz, posta elektronikoz bertsio zuzendua bidaliko da saioa amaitutakoan.

que las cifras del remanente de Tesorería para gastos generales que se han utilizado para incorporaciones de crédito y créditos adicionales están incorrectas, por lo que se va a remitir la versión corregida por correo electrónico una vez finalizada la sesión.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako txostenaren berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente informe en el Pleno:

Udaleko Kontu-hartzailetzak finantza iraunkortasunari buruz egindako uztailaren 8ko 16/2019 txostena, diruzaintzako geldikina erabiltzeari dagokionez, 2019ean (lehen eta bigarren hiruhilekoan), aurrekontuko aldaketak finantzatzeko.

Informe de la Intervención Municipal Nº 16/2019, de 8 de julio, sobre sostenibilidad financiera en relación con la utilización del remanente de tesorería para financiar modificaciones presupuestarias durante el 2019 (primer y segundo trimestre).

17. INFORMAZIO OROKORRA.

Batzordeburuak planteatutakoari jarraiki talde politikoek premiaz Laguntzen Batzordea osatzeko udalbatzako kideak izendatu behar dituzte. Ordezkaritza talde politiko bakoitzaren zinegotzi kopuruarekiko proportzionala izango da. Uriarte jaunak proposatu ondoren, alderdi guztiek, EH BILDUk izan ezik, beren ordezkariak batzordeko kide titularrak izango direla berretsi dute. Bestalde, Rodríguez jaunaren esanetan, bere taldeak ostiralean jakinaraziko die

17. INFORMACIÓN GENERAL.

El Presidente de la Comisión plantea que los grupos políticos deben designar, con carácter urgente, a los corporativos que van a formar parte de la Comisión de Ayudas. Dicha representación debe ser proporcional al número de concejales de cada grupo político. A propuesta del Sr. Uriarte todos los partidos, salvo EH BILDU, confirman que sus representantes van a ser los miembros titulares de esta comisión. Por su parte, el Sr. Rodríguez indica que su grupo trasladará el viernes al Presidente y

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

batzordeko buru eta idazkariari EH BILDUko ordezkariaren izena.

la Secretaria de la Comisión la identidad de los representantes de EH BILDU.

18. GALDE-ESKEAK.

Uriarte jaunak azaldutakoaren arabera, batzordeari zuzendutako idatzizko galderak beste batzorde batzuetan erantzun dira.

Amieva andreak Osoko Bilkuraren Kontratazio Mahaia noiz eratuko den galdetu du. Alvaro González jaunak erantzundakoarekin bat, ez dago datarik, beraz, beharrezkoa denean egingo da.

Ondoren, Amieva andreak lanpostuen balorazioaren prozedura zer egoeratan dagoen jakin nahi du. Batzordeburuaren esanetan, Balorazio Batzordeak bere lana bukatu du eta orain Negoziazio Mahaiarekin bildu behar du, baina oraindik ez da datarik ipini. Era berean, alegazioak aztertu behar zituen Balorazio Batzordea bi udal-langilek oztopatu zuten, deialdirik ez baitzitzaien luzatu. Amieva andreak eta Rodríguez jaunak gorabehera argitzea eskatu dute. Ildo horri jarraiki, Ignacio Uriarte jaunak adierazitakoarekin bat, pertsona horiek batzordearen bileran bertaratu ziren deialdirik jaso gabe, hortaz, uztea eskatu zitzaien eta ez zuten jaramonik egin. Bere azalpenari eutsiz, pertsona horiek lehen batzordekideak ziren, baina aurreko saioan bat kaleratua izan zen espedienteari dagokion dokumentazioan agertzen diren arrazoiengatik eta beste pertsona joan egin zen. Halaber, gogorarazi du espedientea batzordearena dela eta amaitu gabe

18. RUEGOS Y PREGUNTAS.

El Sr. Uriarte señala que las preguntas escritas dirigidas a esta comisión se han respondido en otras comisiones.

La Sra. Amieva pregunta cuándo se va a constituir la Mesa de Contratación del Pleno. Don Alvaro González contesta que no hay fecha prevista, por lo que se hará según sea necesario.

A continuación la Sra. Amieva solicita conocer la situación en la que se encuentra el procedimiento de valoración de los puestos de trabajo. El Presidente de la Comisión indica que el Comité de Valoración ha terminado su trabajo y ahora debe reunirse la Mesa de Negociación, para lo que todavía no hay fecha prevista. Asimismo, explica que la sesión del Comité de Valoración en la que iban a analizarse las alegaciones presentadas fue obstruida por dos empleados municipales que no habían sido convocados. Dado que la Sra. Amieva y el Sr. Rodríguez solicitan aclaraciones cerca de dicho incidente, don Ignacio Uriarte señala que estas personas se personaron en la reunión del comité, sin haber sido convocadas, por lo que se les pidió que lo abandonaran a lo que se negaron. Continua explicando que esas personas fueron anteriormente miembros del comité, pero en una sesión anterior una de ellas fue expulsada por razones que constan en la documentación del

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

dagoela. Hala, une honetan jendaurrean eta ahoz gorabehera zehatzak azaltzea ez zaio bidezkoa iruditzen. Horrez gain, ez dago legeztatua. Bai Amieva andreak, bai Rodríguez jaunak esku hartu dute informazio batzordeari dagozkion eskumenak erreklamatzeko, udal jardueraren kontrol organoa den neurrian. Dena den, berriz azpimarratu du Uriarte jaunak batzordeak bere lana amaitu behar duela eta orduan batzordeak berak emango dituela, hala badagokio, azalpenak. Amieva andreak pertsona horiek ordezkatu al diren jakin nahi du. Uriarte jaunak erantzundakoaren arabera, batzordeak ordezkapenei buruz erabaki behar du, gainerako alderdiekin egiten duen bezala, araudiak aurrez ikusten ez baditu. Hala egin zen eta espedientean dokumentatuta dago. Funtzionatzeko modu hori Negoziazio Mahaiaren aho bateko akordioz erabaki zen. Rodríguez jaunak azpimarratu du batzordetik langilea botatzeko arrazoia jakin nahi duela, informazio batzordeak dituen funtzioen babesean. Uriarte jaunak erantzundakoari jarraiki, langileak mugak gainditu zituen argi eta garbi, aldez aurretik Negoziazio Mahaian jarri ziren mugak kontuan hartuta.

expediente y la otra persona abandonó. También recuerda que dicho expediente es patrimonio del comité y está sin finalizar, por lo que no considera oportuno hacer públicas en este momento, y de forma verbal, las circunstancias concretas, añadiendo que tampoco está legitimado para ello. Tanto la Sra. Amieva como el Sr. Rodríguez intervienen para reclamar las prerrogativas que corresponden a la Comisión Informativa como órgano de control de la actividad municipal, insistiendo el Sr. Uriarte en la necesidad de que el comité finalice su labor, siendo entonces cuando el propio comité dará, en su caso, explicaciones al respecto. Pregunta la Sra. Amieva si se ha sustituido a esas personas y responde el Sr. Uriarte que es el propio comité el que decide acerca de las sustituciones, igual que sobre el resto de cuestiones que no están previstas en la normativa, y así se hizo, tal y como se ha documentado en el expediente. Esta forma de funcionar se decidió por acuerdo unánime en la Mesa de Negociación. Insiste el Sr. Rodríguez en conocer la razón por la que se expulsó del comité a dicho empleado amparándose en las funciones que tiene la comisión informativa y el Sr. Uriarte responde que el citado empleado se extralimitó de forma clara y evidente, teniendo en cuenta los límites que se habían fijado previamente en la Mesa de Negociación.

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 13:52ean, eta, batzordeburuarekin batera, idazkariak sinatu du.

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 13:52 horas, firmando el Presidente, junto con la Secretaria que da fe.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws
Sinatua: Cristina Obezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Firmado: Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

ANTOLAKUNTZA ETA
KONTUETAKO INFORMAZIO
BATZORDEKO BURUA/
EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN
INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN
Y CUENTAS

Ignacio Uriarte Gorostiaga

ANTOLAKUNTZA ETA
KONTUETAKO INFORMAZIO
BATZORDEKO **IDAZKARIA/**
LA SECRETARIA DE LA COMISIÓN
INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN
Y CUENTAS

Cristina Orbezua González

Cod. Validacion: GET/LCP/2019/13473 5E6aRvXfws

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado: Cristina Orbezua Gonzalez (./Secretaria de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/17 Fecha: 17/09/2019
Ignacio Uriarte Gorostiaga (./Presidente de la Comisión de Organización y Cuentas) Data: 2019/09/18 Fecha: 18/09/2019

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO